

*Les crédits*

que le gouvernement a engagés, sur trois ans, pour la recherche et le développement dans le domaine des méthodes de counselling et des programmes de formation des conseillers.

L'importance que nous accordons aux partenariats peut également se constater chaque automne à l'occasion de la Semaine canadienne de l'orientation. Par des événements originaux organisés dans tout le pays avec la collaboration des Centres d'emploi du Canada, des écoles et des gens d'affaires, nous donnons aux jeunes l'occasion de se renseigner sur les réalités de la vie professionnelle et de réfléchir à leurs choix de carrière. Cet automne, la Semaine canadienne de l'orientation s'adressera davantage aux plus jeunes afin de les inciter à commencer tout de suite à penser à leur carrière.

Par ailleurs, monsieur le Président, le député de Welton—St. Catharines—Thorold sait, comme nous tous, que le Canada ne peut plus compter uniquement sur ses ressources humaines pour faire prospérer son économie. Dans le dernier discours du Trône, le gouvernement a indiqué clairement que, dans ce monde interdépendant, la prospérité repose de plus en plus sur la connaissance, la compétence et l'innovation. C'est pourquoi nous insistons sur l'actualisation des compétences afin que les jeunes Canadiens puissent développer et diversifier notre économie et nous donner une longueur d'avance sur le marché mondial. Les entreprises, les syndicats et les gouvernements sont invités à unir leurs efforts pour créer au moins 2,5 millions de nouveaux emplois d'ici l'an 2000 et accroître d'au moins 25 p. 100 le revenu réel des Canadiens.

Monsieur le Président, ces objectifs sont réalistes, mais ce sont les jeunes qui auront la lourde tâche de les réaliser. Je tiens à assurer mon honorable collègue que, par les programmes et les initiatives que je viens de décrire, ce gouvernement s'efforce, en collaboration avec ses partenaires de Montréal, du Québec et du Canada tout entier, de transformer un effort de collaboration national en des actions locales efficaces. Nous faisons tout en notre pouvoir pour assurer un avenir des plus brillants aux jeunes Canadiens et, par voie de conséquence, à tous les jeunes Canadiens.

**Le président suppléant (M. DeBlois):** Période de questions et commentaires de 10 minutes. La parole est à l'honorable député de Québec-Est.

**M. Marcel R. Tremblay (secrétaire parlementaire du ministre d'État (Condition physique et Sport amateur) et ministre d'État (Jeunesse) et leader adjoint du gouvernement à la Chambre des communes):** Monsieur le Président, j'aimerais féliciter mon honorable collègue pour

son excellent discours et l'informer que dès demain je ferai mon devoir à l'effet de m'assurer que tous les gens qui militent dans le milieu scolaire de mon comté reçoivent une copie de ce discours historique.

Monsieur le Président, dans l'exercice de mes fonctions depuis sept ans, j'ai souvent eu l'occasion de rencontrer des citoyens et citoyennes qui étaient à la recherche d'un emploi, que ce soit un nouvel emploi ou un changement d'emploi. Chaque fois, j'ai toujours eu la même attitude envers eux. J'essaie de leur faire comprendre à quel point la meilleure personne pour les aider à trouver un emploi c'est eux-mêmes, comme le dit le dicton: Aide-toi et le ciel t'aidera. Toutefois, je me suis aperçu que ces mêmes personnes ne se donnent pas toujours les chances pour réussir et c'est à ce moment que je considère que mes conseils peuvent leur être utiles, et ces conseils pourraient se résumer ainsi, monsieur le Président. Tout d'abord, bien identifier le poste qui nous convient avant de postuler; concentrer ses démarches auprès des employeurs du domaine choisi; s'inscrire en personne; de préférence, avoir un *curriculum vitae* clair et bien à jour; et soigner sa présentation lors de l'entrevue.

Ces conseils sont à mon avis, monsieur le Président, l'ABC du succès de cet objectif. Et d'après mon expérience, une personne bien motivée se trouve presque toujours un emploi dans un délai fort raisonnable, à condition bien sûr qu'elle investisse le temps et les énergies nécessaires et qu'elle ne compte pas seulement sur les autres pour le faire à sa place.

• (1320)

Et après avoir entendu mon honorable collègue de Bourassa, je suis convaincu qu'elle donne autant d'attention aux jeunes de son comté à la recherche d'un emploi et qu'elle leur donne un peu les conseils que je viens de vous énumérer.

J'aurais une question précise à poser à l'honorable députée de Bourassa en fonction du merveilleux discours, comme je disais tout à l'heure, qu'elle vient de nous livrer. On sait que le programme Alternance travail-études connaît actuellement un succès partout au Canada où il est en oeuvre. Est-ce que le gouvernement fédéral peut augmenter les fonds de ce programme?

**Mme Marie Gibeau (Bourassa):** Monsieur le Président, effectivement c'est un programme qui a connu un essor assez intéressant et toujours dans le cadre de la Stratégie de mise en valeur de notre main-d'oeuvre au Canada. Déjà depuis que ce programme-là est instauré, des sommes de 9 millions de dollars par année ont été dépensées sur ce programme Alternance travail-études. Mais on apprend que le gouvernement et on a décidé que